

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 444

vom/dd. 09.07.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Vergabe der Führung des Kindertagesstättendienstes in Astfeld in der Gemeinde Sarntal: Festlegung der Eigenschaften für den Zeitraum 01.09.2026 bis 31.12.2028 mit Genehmigung der Unterlagen;

OGGETTO:

Appalto del servizio di microstruttura a Campolasta nel Comune di Sarentino: Determinazione delle caratteristiche per il periodo 01/09/2026 al 31/12/2028 e approvazione della documentazione;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vergabe der Führung des Kindertagesstättendienstes in Astfeld in der Gemeinde Sarntal: Festlegung der Eigenschaften für den Zeitraum 01.09.2026 bis 31.12.2028 mit Genehmigung der Unterlagen;

Im Sinne des Art. 15 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, und den übertragenen Funktionen innerhalb der Verwaltungsstruktur, ist Dr. Gottfried Kofler, als Leiter des Dienstbereichs öffentliche Arbeiten, zum einzigen Projektverantwortlichen (EPV) bestimmt und mit der darin vorgesehenen Ausgabenbefugnis ausgestattet.

Vorausgeschickt, dass der Vertrag zur Führung der Kindertagesstätte in Astfeld in der Gemeinde Sarntal mit 31.08.2026 ausläuft;

Dafürgehalten, die Führung der Kindertagesstätte für den Zeitraum 01.09.2026 – 31.12.2028 neu auszuschreiben und zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 14. März 2023, Nr. 217 (Änderung der Richtlinien für die Finanzierung der Kindertagesstätten – Beschluss der Landesregierung vom 30. Juli 2019, Nr. 666) und festgestellt, dass gemäß Art. 8, Absatz 1, Buchstabe a) der maximale Stundensatz 13,30 Euro (ohne MwSt.) beträgt;

Festgestellt, dass in der Kindertagesstätte in Astfeld in der Gemeinde Sarntal maximal 19 Kinder aufgenommen werden können, mit einer maximalen geschätzten Stundenzahl von 22.800 Stunden pro Jahr (53.200 Stunden für die gesamte Dauer);

Festgestellt, dass der Ausschreibungsbetrag für den Zeitraum 01.09.2026 – 31.12.2028 somit 707.560,00 Euro, zuzüglich MwSt., entsprechend dem Ausschreibungsstundenbetrag in Höhe von 13,30 Euro (ohne MwSt.) multipliziert mit der geschätzten Stundenanzahl 53.200 für die gesamte Dauer;

Festgestellt, dass gemäß Beschluss der Landesregierung vom 30. Juli 2019, Nr. 666 die jeweilige Nutzerfamilie bis zu 3,65 Euro (inkl. MwSt.) pro Betreuungsstunde übernimmt und der Differenzbetrag zwischen 3,65 Euro und dem Stundentarif zwischen Gemeinde und Land aufgeteilt wird; falls eine Nutzerfamilie Anspruch auf eine Tarifbegünstigung hat, übernimmt das Land zusätzlichen den Differenzbetrag zwischen dem effektiv von der Familie gezahlten Tarif und dem Betrag von 3,65 Euro;

Festgestellt, dass es sich bei der Führung einer Kindertagesstätte (CPV 85312110-3) um eine soziale Dienstleistung gemäß Anhang XIV der Richtlinie 2014/24/EU handelt, dass die EU-Schwelle für die

LA GIUNTA COMUNALE

Appalto del servizio di microstruttura a Campolasta nel Comune di Sarentino: Determinazione delle caratteristiche per il periodo 01/09/2026 al 31/12/2028 e approvazione della documentazione;

Ai sensi dell'art. 15 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, e delle funzioni all'interno della struttura amministrativa, dott. Gottfried Kofler, responsabile del servizio lavori pubblici è il responsabile unico del progetto (RUP) e dispone del potere di spesa ivi previsto.

Premesso che il contratto per la gestione del servizio di microstruttura per la prima infanzia a Campolasta nel Comune di Sarentino scade il 31/08/2026;

Accertato che si provvederà a indire una nuova gara d'appalto per l'affidamento della gestione del servizio di microstruttura per la prima infanzia per il periodo dal 01/09/2026 al 31/12/2028;

Visto la deliberazione della Giunta provinciale del 14 marzo 2023, n. 217 (modifica delle linee guida per il finanziamento degli asili nidi – deliberazione della Giunta provinciale del 30 luglio 2019, n. 666) e constatato che, ai sensi dell'art. 8, comma 1, lettera a), la tariffa oraria massima è di 13,30 euro (al netto dell'IVA);

Accertato che nel servizio della microstruttura per la prima infanzia a Campolasta nel Comune di Sarentino possono essere accolti al massimo 19 bambini, con un massimo stimato di 22.800 ore annue (53.200 ore per l'intera durata);

Constatato che l'importo dell'appalto per il periodo dal 01.09.2026 al 31.12.2028 ammonta quindi a 707.560,00 euro più IVA, corrispondente alla tariffa oraria di appalto pari a 13,30 euro (IVA esclusa) moltiplicata per il numero stimato di ore 53.200 per l'intera durata;

Constatato che, ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 666 del 30 luglio 2019, la famiglia utente contribuisce fino a un massimo di 3,65 euro (IVA inclusa) per ogni ora di assistenza e che la differenza tra 3,65 euro e la tariffa oraria viene ripartita tra il Comune e la Provincia; qualora una famiglia utente abbia diritto a una riduzione tariffaria, la Provincia si fa carico anche della differenza tra la tariffa effettivamente pagata dalla famiglia e l'importo di 3,65 euro;

Constatato che nel caso della gestione del servizio di microstruttura (CPV 85312110-3) si tratta di un servizio sociale ai sensi dell'allegato XIV della direttiva 2014/24/UE, che la soglia comunitaria per l'assegnazione di tali servizi,

Vergabe dieser Dienstleistungen gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchstabe d) des GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 750.000,00 Euro beträgt und dass es sich bei der gegenständlichen Vergabe somit um eine Vergabe unter EU-Schwelle handelt;

Festgestellt, dass die Vergabe der sozialen Dienstleistungen gemäß Art. 55 und 58, Abs. 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, durch ein Verhandlungsverfahren mit vorheriger Bekanntmachung oder Veröffentlichung von Vorinformation erfolgt;

Festgestellt, dass deshalb zunächst eine Bekanntmachung und anschließend ein Verhandlungsverfahren, zu dem die Wirtschaftsteilnehmer, die ihr Interesse bekundet haben und die Voraussetzungen erfüllen, eingeladen werden, durchgeführt werden soll;

Festgestellt, dass der Zuschlag aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (Qualität/Preis) nach Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 und Art. 108 des GvD. Nr. 36/2023, sofern vereinbar, erfolgt;

Festgestellt, dass für die Qualität maximal 80 Punkte und für den Preis maximal 20 Punkte erreicht werden können;

Festgestellt, dass die Unterlagen für die Ausschreibung des Dienstes genehmigt werden sollen;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf der Ausschreibungsunterlagen samt Lastenheft, und Zuschlags- und Bewertungskriterien;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Dienst fristgerecht ausgeschrieben werden kann;

ai sensi dell'art. 14, paragrafo 1, lettera d) del D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36, 750.000,00 euro e che l'appalto in questione rientra quindi al di sotto della soglia UE;

Accertato che la scelta del contraente per i servizi sociali secondo gli articoli 55 e 58 comma 1 lettera c) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, avviene tramite una procedura negoziata con previa pubblicazione o avviso di preinformazione;

Accertato che perciò deve essere effettuata una pubblicazione dell'avviso e successivamente una procedura negoziata, alla quale verranno invitati quelli operatori economici qualificati che hanno manifestato il proprio interesse e soddisfano i requisiti richiesti;

Constatato che l'aggiudicazione avviene in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo) ai sensi dell'art. 33 della legge regionale n. 16/2015 e dell'articolo 108 del D.lgs. 36/2023, in quanto compatibile;

Constatato che per la qualità è previsto un punteggio massimo di 80 punti e per il prezzo al massimo 20 punti;

Constatato che i documenti per la gara d'appalto del servizio devono essere approvati;

Visto la bozza del disciplinare di gara con capitolato d'appalto e criteri di aggiudicazione e criteri di valutazione;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché il servizio potrà essere bandito tempestivamente;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhal-

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordina-

tungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirks-
gemeinschaften“;

- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Vergabe der Kindertagesstätte in Astfeld in der Gemeinde Sarntal für den Zeitraum vom 01.09.2026 bis 31.12.2028 mit einem Ausschreibungsbetrag von 707.560,00 Euro gemäß Art. 55 und 58, Abs. 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes Nr. 16/2015 mittels Verhandlungsverfahren mit vorhergehender Bekanntmachung oder Veröffentlichung von Vorinformationen auszuschreiben;
2. festzuhalten, dass die Wirtschaftsteilnehmer, welche ihr Interesse während der Veröffentlichung der Bekanntmachung bekundet haben und die notwendigen Voraussetzungen haben, zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden;
3. festzuhalten, dass die Liste der einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 35, Abs. 2, Buchstabe b) des GvD. Nr. 36 vom 31. März 2023 bis zum Abgabetermin der Angebote geheimgehalten werden;
4. die Ausschreibungsunterlagen zu genehmigen, wenn auch nicht materiell beigelegt;
5. festzulegen, dass der Zuschlag aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (Qualität/Preis) nach Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 und Artikel 108 des GvD. Nr. 36/2023, sofern vereinbar, erfolgt;
6. darauf hinzuweisen, dass die Verpflichtungen der entsprechenden Beträge im Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 und folgende Finanzjahre mit getrennten Maßnahmen genehmigt werden, weshalb dieser Beschluss keinerlei Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
7. die Summe im Sinne von Art. 45 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31.03.2023, Nr. 36 im Betrag von € 14.151,20 (2% des Ausschreibungsbetrages) wird zu gegebener Zeit verpflichtet und ausgezahlt;
8. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai

mento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali“;

- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36;
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16 e ss.mm.;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di bandire per i motivi esposti in premessa l'affidamento della gestione della microstruttura per la prima infanzia a Campolasta nel Comune di Sarentino per il periodo dal 01/09/2026 al 31/12/2028 con un importo a base d'asta di 707.560,00 euro ai sensi degli articoli 55 e 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale n. 16/2015, mediante procedura negoziata preceduta da pubblicazione o avviso di preinformazione;
2. di precisare che gli operatori economici che hanno manifestato il proprio interesse durante la pubblicazione dell'avviso e che soddisfano i requisiti necessari saranno invitati a partecipare alla procedura negoziata;
3. di dare atto che l'elenco degli operatori economici da invitare, ai sensi dell'art. 35, comma 2, lettera b) del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023, sarà tenuto segreto fino alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte;
4. di approvare la documentazione di gara anche se materialmente non allegata;
5. di stabilire che l'aggiudicazione avverrà in base all'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità/prezzo) ai sensi dell'articolo 33 della Legge provinciale n. 16/2015 e dell'articolo 108 del D.lgs. 36/2023, se compatibile;
6. di dare atto, che gli impegni dei relativi importi nel bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 ed esercizi seguenti avverranno con successivo e separato atto deliberativo e quindi la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa;
7. la somma ai sensi dell'art. 45 del decreto legislativo 31/03/2023, n. 36 nell'importo di € 14.151,20 (2 % dell'importo a base d'asta) viene impegnata e liquidata a suo tempo;
8. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente ese-

2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

9. es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 des GvD. Nr. 104/2010).

cutiva;

9. si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	WzXIMiX68Te5n0IWJ/a+UiM2+ZFc-QF4RQ7M02ODSjOg=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	+8jHJdIT8PG6dJEigXKjg-v5TFguAIWSRof6eNHECUjQ=	valore hash parere contabile

MP/gk

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)